

## B2P 參加資料

Thankyou to Deray for translating this document!

[www.deray.org/](http://www.deray.org/)



## 簡介

北京到巴黎無動力活動是一個多樣性的冒險.目標是從北京到巴黎的路線 不使用下列交通工具如:汽車,飛機,支援車輛. 依照個人的計劃不同而進行不一樣的旅行.這份文件僅提供進行這個活動的參考資料和基本問答集.

## 自主規劃

這個網站, 和原始的提案出自 Olly 以及吳懿婷. 我們自己也希望可以參加活動, 成為媒體代表, 替 *motivation* 機構募得慈善款項(詳見 [www.motivation.org.uk](http://www.motivation.org.uk)) 並且拍攝一部影片. 其餘的部份就看各位怎麼發揮囉!.

## 理想與目標

我們有兩個理想目標 第一個是盡情玩樂. 第二個則是追尋 1907 年一個活動的小小精神所演變的無限想像, 只是這一次我們使用自行車來完成令人興奮的計劃, 一個無機械動力的旅行. 這將會是人類邁入二十一世紀的偉大成就.

其餘的目標則是替 *Motivation* 募得捐款, 和拍攝一部有趣又精采的影片. 為了影片的成功拍攝, 我們希望有更多樣性的參與者, 經驗, 路線和交通.

## 開始時間和地點

活動的開始時間訂在六月十日早上八點, 以及四月十日, 地點在靠近北京的某處. 這樣的計劃是歷史的原因, 六月十日是距今 100 年前第一趟北京到巴黎的出發時間. 四月十日則是考量到, 這一趟旅行將是純人力, 為了減少旅程在烈日下的曝曬時間, 所以將出發時間提早.

若有緣分的話, 當提早出發的旅行者抵達中亞的某處時, 或許能和六月份出發的旅行者相聚在此. 分享彼此的行程.

## 完成時間和地點

規劃的目的地預定在巴黎的艾菲爾鐵塔. 時間則沒有預定

## 理念

我們分出了三個理念, 這比較制式, 沒有提到關於金錢和決策. 您也可以提供些不同的意見.

**純人力:** 如同字面上的意思, 但可以有例外的情形, 比如說渡河或是越過邊界時所搭乘的船和接駁車列. (蒙古-俄羅斯, 中國-哈薩克...等.).

**高科技:** 對想使用新型交通工具懷有瘋狂的人 (像是 Olly). 但是它必須仍然是自行車的延伸;少量可用的空間, 有益健康的運動, 僅消耗微量的能源, 安全的速度, 不會製造空氣污染, 噪音污染或排放溫室效應的氣體.

**多樣性效率挑戰:** 結合大眾運輸交通, 健行, 自行車, 帆船 等. 鼓勵參賽者減少運輸能源使用, 從離家到返程 (所以我們會建議你搭乘火車而少搭飛機).

## 簽證

在最近這幾年, 我們會經過的這些國家已經更加容易可以拿到護照了. 很多已經不需要“邀請函(LOI)”, 即使是需要邀請函的國家, 現在也可以透過一些機構而容易的拿到. 唯一的例外是俄羅斯和土庫曼, 更以往一樣需要繁雜的步驟. 這些過程需要花費很多時間, 尤其是你所在的國家沒有設立對方的大使館或辦事處. 你也可以在路上才申辦所需的簽證, 但是風險就比較高了

## 網頁

所有參加活動的騎士都會有一個簡單的介紹網頁在此: [beijingtoparis.com/riders.html](http://beijingtoparis.com/riders.html) 若你希望你專屬的網頁有更多豐富的資料我們也可以幫忙架設網站, 但必須使用和本站相同的樣式.

若您想在旅途中更新網頁內容, 我們會建議你自行架設一個網站或是部落格, 因為 Olly 在旅途中會很忙碌而沒有空來更新這些網頁! 我們會從主頁中增加連結到你的個人網站..

## 拍片

要參與拍片計劃, 您必須攜帶自己的攝影機. 當活動結束之後 Olly 會將這些軌跡集合再一起成為一部記錄片, 有志願幫忙編輯影片的人就和我聯繫. 若這部影片可以募得捐款的話, 一切都將捐助作為慈善用途.

## 活動贊助和花費

參加活動不需要繳交任何費用或入會費. 這個網站是由我在莫爾本的朋友 ieran Morrissey 所免費提供的, 網頁的設計和推廣則是由 Olly 利用自己閒暇時間所進行.

## 騎士的個人贊助

活動的贊助將不會發給個人任何的費用, 但歡迎騎士自己去尋找贊助商. 贊助商可以在你的個人網頁上或是單車,衣服,海報,騎子上被標明, 還有這個網頁 [www.beijingtoparis.com/sponsors.html](http://www.beijingtoparis.com/sponsors.html)

## (粗略估計) 所需的花費

下列的幣值為台幣. 差距之所以很大是因為依照不同的路線和旅行方式而變化:

簽證: 10,000-20,000

單車: 18,000-100,000

其他裝備: 26,000-130,000 (露營, 衣服, 照相機, 錄影機)

單車配件: 10,000-40,000

住宿/食物: 150-2,000 每天

啓程花費: 看你從哪裡出發到北京!

旅行花費: 0-18,000 (火車票)

健康/疫苗: 0-18,00 (依每個人所在的國家不同而有差異)

保險: 5,000-13,000 健康保險是不可少的.請確定你的保險內容有涵蓋單車旅行, 有些是不包含在內的.  
在申請俄羅斯簽證的時候你也會需要這個證明.

## 集體旅行

沒有所謂的“官方” B2P 團體行程, 目前也沒有任何舉辦計劃. 歡迎你們加入 Olly 的悠哉行程從北京到巴黎(平地的話,每天騎大約 80-100 公里) 開始的第一週. 每個人也可以出發前規劃自己的行程和尋找搭檔

附帶一提,在 2008 會有一個大活動是從巴黎騎單車到北京, 活動主辦單位是法國單車俱樂部. 詳見 <http://www.ffct.org/paris-pekini/index.htm>

## 尋找夥伴

很多人建議能不能幫忙尋找夥伴同行. 為此我們建立了一個電子郵件的討論群組. 若你有尋找夥伴的需求,請和我聯繫.

## 路線

任何陸地或是海上行程都是公平的. 一些比較有可行性的路線建議如下. 對於沒有歐盟護照的人來說,必須取得很多東歐小國的護照(相較於其他國家的人而言).

**北方路線:** 北京, 蒙古, 西伯利亞, 莫斯科, 伊爾庫次克, 聖彼得, 芬蘭, 瑞典, 丹麥, 德國, 法國. 不需要東歐國家的簽證. 最大的問題是要取得長時間停留的俄羅斯簽證. 最簡單的方法是從伊爾庫次克搭乘火車到莫斯科,這樣一來只需要取得一個月的簽證就可以了. 另外, 要從蒙古騎單車進入俄羅斯也是不可能的事情.

**Borghese 路線:** (1907 原始) 北京, 蒙古, 伊爾庫次克, 莫斯科, 聖彼得, 維亞陶宛, 波蘭, 德國, 比利時, 法國. 和北方路線一樣, 俄羅斯簽證上會有問題.

**中土路線:** 北京, 烏魯木齊, 霍爾果斯, 哈薩克, 俄羅斯, 聖彼得, 芬蘭, 瑞典, 丹麥, 德國, 法國. 這條路線對於取得簽證有困難的人來說是不錯的選擇. 穿越 中國-哈薩克 需要搭乘約 500 公尺的巴士.

**Olly 的路線:** 北京, 喀什, 吉爾吉斯, 哈薩克, 俄羅斯, 烏克蘭, 波蘭, 捷克, 德國, 法國. 穿越 中國-吉爾吉斯 邊界必須經過 伊爾克什坦.

**傳統絲路路線:** 北京, 喀什, 吉爾吉斯, 烏茲別克, 土庫曼, 伊朗, 土耳其, 歐洲. 最大的問題是取得土庫曼的簽證, 建議設法取得 “過境” 簽證, 然後以很快的速度 (3 天) 穿過這個國家.

**麥哲倫路線:** 採用麥哲倫的路線, 從東南方航海橫跨太平洋, 然後從西北方的大西洋進入歐洲.

**高原路線:** 以上任何的路線均可, 要經過西藏. (海拔平均高度 4000 公尺, 路線危險).



## 誰能參與

所有人. 但是初次接觸單車旅行的人必須先有以下幾點的認知.



## 給初心者的常見問答集

**Q** 對於初次進行單車旅行,這是一個好的開始嗎?

**A** 一點也不, 這是一條非常長的路線, 而且治安不穩定, 路線又崎嶇, 高海拔, 還會經過沙漠, 對健康也是個考驗, 並且沿路都很缺乏單車零件補給.

若上述這些對你來說太困難的話,你可以從有興趣的路線開始騎,然後再剩下的部分搭乘火車旅行.



吳懿婷在中國雲南騎車的照片

**Q** 我該如何準備?

**A** 多體驗單車旅行! 透過經驗你才能找到適合你的旅行方式,裝備和體能,並且可以考驗你的長期健康和安全. 越多次你能嘗試沒有支援情況下的多天/週的單車旅行,你將有更足的信心進行這趟旅行. 地點只是個小問題罷了, 所以試著在家裡附近展開旅行,到處跑跑吧.

進行單車旅行不像是參加奧林匹克運動會那樣的正式. 你可以慢慢的展開行程,這樣你的身體也會再旅行中日益茁壯. 同樣的,你也不需要一開始就買一台很昂貴的單車或是組裝車.

你需要花費很大的精力去研究什麼樣的單車適合你,疫苗接種, 申請簽證. 要在出發之後才申請簽證也是有可能的, 你只需要先申請到第一個起點的簽證就可以了. 但你必須付出的代價是在旅途中花長時間的等待你的簽證核發下來.

**Q** 個人的贊助商很難尋找嗎?

**A** 要看你找的是什麼樣的贊助, 尋求裝備上的贊助對於廠商來說是比較有益的, 所以要獲得贊助不是那樣的困難. 至於資金上的贊助就相當的困難了. 若你有足夠的知名度, 或是夠幸運的話,或許你可以寫信給雜誌社或報社尋求資金贊助.

**Q 該選擇什麼樣的單車?**

A 長途旅行用的單車. 當然騎其他的單車也是可以, 但就沒有那樣的舒適和便利以及可靠度和速度. 不同的單車有不同的適用性. 也有人騎過單輪腳踏車橫跨澳洲和柬埔寨. 但是一分錢一分貨, 而且也比較適合長途的旅程. 登山車也可以經由細部的改裝成為一輛旅行車, 但你得費點心力就是了.

**Q 什麼是長途旅行用的單車?**

A 它是一種可以舒適並且可靠的進行長途旅行的單車, 亦可以攜帶沉重的行李. 下列的項目對於選擇單車很有幫助.

**鑽石型的車架:**

- 長的軸距
- 適合的腳根和臀寬設計
- 舒服的座椅
- 舒服的龍頭握把, 可下彎式的設計, 像是公路車
- 舒服的自行車把手 (除非你是從英國來的)
- 挺直的騎乘位置
- 在前方和後方有行李包設計

**斜椅式的車架:**

- 2 或 3 車輪, 這點是毫無疑問的.
- 相較於鑽石型車架它更有利於臥姿騎乘, 畢竟你不能離開座位, 而且輪胎也會比較小.
- 謹慎的選擇座椅樣式. 有些人喜歡單人座, 有些人喜歡網狀座椅, 每個人的身材大小都不進相同呀!
- 有些人要尋找斜躺式座椅有點吃力.
- 斜躺式的騎乘法更加的暴露在天候之下, 所以你要更加仔細的思考關於穿著, 車體, 和遮蔽物..

**其他好用的項目**

- 耐用的元件 (簡單的分辨就是一分錢一分貨)
- 容易替換的零件 (以免發生規格不合的慘劇)
- 高品質的鋼製 4130 車架 (不是鋁合金)
- 輪胎胎面厚, 並有鏈條保護器.
- 檔泥板
- 至少攜帶三個水瓶, 水是不嫌多的, 要是帶的動的話就多帶些吧.



Olly 最喜歡的單車, 翻譯省略額外的註解:

1. 在中國很難找到 700C 規格的單車零件補給, 像是內胎, 外胎, 輪框和輻條, 同樣的也很難找到 Presta 規格的備胎. 若你使用的是上述的規格, 那建議你要攜帶大量的備用零件比較妥當. 26 吋的輪框和 Presta 氣嘴可以經由改裝而變成使用 Schrader 氣嘴.
2. 部分中國道路鋪設的是大卵石路面, 石頭的大小約是 50 公分寬, 20 公分高..

**Q 你每天預計騎多遠的距離?**

A 依照每個人而有不同的差異, 但一般來說都是騎 50-120 公里, 平均少於 100 公里. 我們攜帶 10-20 公斤的裝備並且每天睡醒之後都會像昨天剛入睡那樣的疲憊, 這跟假日騎著單車溜搭有很大的不同. 並且在路上停留然後享受當地的風光景色更令人心醉. 若是你趕路的話, 那建議你搭火車比較快!

**Q 該在哪而過夜?**

A 在中國偏遠的地方, 你可以採用露營的方式. 在人口密集的中國城市則不可能露營. 中國有很多小型的旅館提供給卡車司機過夜, 這會是一個很便宜的過夜處.

如同許多亞洲共產的國家, 小費賄賂(勒索)的情形仍所見多有, 對於外國人常常都會被坑兩倍的價錢. 更令人洩氣的是在大的中國城市便宜的過夜處常常不允許外國人住宿.

**Q 我該接種哪些疫苗?**

A 很多, 你必須在出發前幾個月就去醫院, 有許多種 (舉例來說像是狂犬病), 必須注射多次疫苗, 而且得花費數個星期.



**Q** 我該攜帶些什麼？

**A** 越少越好, 然後,設法讓它再少一點.

### 實用連結:

<http://www.sheldonbrown.com/articles.html> (單車保養資訊)

[www.biketrip.org](http://www.biketrip.org) (通用的單車旅行資訊)

[www.bicycletouring101.com](http://www.bicycletouring101.com) (通用的單車旅行資訊)

[www3.utsidan.se/corax-e](http://www3.utsidan.se/corax-e) (Janne Corax, 瑞典)

[www.centralasiabikeride.com](http://www.centralasiabikeride.com) (Chris 和 Nat Hatherly, 澳洲)

[www.timcopejouneys.com](http://www.timcopejouneys.com) (Tim Cope, 澳洲)

[www.2wheels.org.uk](http://www.2wheels.org.uk) (Edward Genochio, 英國)

[www.mountainbike-expedition-team.de](http://www.mountainbike-expedition-team.de) (Waltrand Schulz 和 Andy Heßberg, 德國)

<http://www.longwayhome.org/> (Ed 和 Gaye, 澳洲)

<http://www.thelongroadhome.org/> (Susanna Thornton, 英國)

<http://www.deray.org/> (Deray 台灣)

這份文件仍在編輯中,有任何建議歡迎提供.